

**REPUBLIKA E SHQIPËRISË
DHOMA E NOTERISË TIRANE**

Nr.8038.....REP.
Nr.1306.....KOL.

**KONTRATE SHITJE
TE KUOTAVE TE KAPITALIT**

B26417
B
Në Tiranë, sot më datë 21, Korrik 2006(dymijë e gjashtë), ditën e Premte, përpara meje noteres **Ruko SAKO**, Notere pranë Dhomës së Noterisë Tiranë, u paraqitën personalisht palët e mëposhtme :

SHITËSI : SHOQËRIA "NEW PARADISE INTERNATIONAL" S. R. L., shoqëri e të drejtës tregtare Italian, me seli në Tezze sul Brenta (VI) rruga Villa n. 87, Itali, me Kod Fiskal e Nipt 02862300247, kapitali Shoqëror e deklaruar E. 90,000 (Nëntëdhjetë mijë Euro) i derdhur plotësisht, regj. Nr.280156 në regj. e shoqërive të Vecenes, këtu përfaqësuar nga **Z. Giovanni Panni**, i datëlindjes 27, Maj 1946, lindur në Tezze Sul Brenta, Itali në cilësinë e administratorit të vetëm, dhe të përfaqësuesit ligjor të shoqërisë, me banim për shkak të detyrës në Tezze sul Brenta (VI) rruga Villa Nr. 136, Itali, identifikuar nëpërmjet Pasaportë personale me Nr. 046885VR, i cili nuk di shqip, i shoqëruar nga Përkthyesja e Gjuhës Italiane **Z. Arditia PELINKU**, e datëlindjes 20, Tetor 1970, në cilësnisë e përkthyeses të Gjuhës Italiane, madhore me zotësi të plotë juridike për të vepruar mbajtëse e Pasaportës me Nr.Z0324743, që këtu më poshtë do të përcaktohet si "**Pala SHITËSE**".

BLERËSI : SHOQËRIA "EDIL AL IT" SHPK, person juridik shqiptar, i rregjistruar në Gjykatën e Shkallës së Parë Tiranë, me Vendimin Nr. 5319, datë 06.07.1994, me Kod fiskal Nr.3606732, dhe me NIPT J61911003I, i përfaqësuar nga Administratori Ligjor i Shoqërisë **Z. Genc DULAKU**, i biri Nikos dhe i Lirikës i datëlindjes 19, Dhjetor 1967 lindur në Tiranë, shtetas Shqiptar, banues në adresën: Ruga "Pjetër Bogdani", Pall. 24/4, Tiranë, madhor dhe me zotësi të plotë juridike për të vepruar, mbajtës i pasaportës me **Nr. Z 0600471**, që këtu më poshtë do të përcaktohet si "**Pala BLERËSE**".

Pasi verifikova statusin ligjor të palëve të sipërpërmendura, në prani edhe të përkthyeses se gjuhes italiane Z. Arditia Pelinku, Unë noteria konstatova se ato janë në përputhje të plotë me ligjin.



Alen Hoxha *Z*

Palët kontraktuese, me vullnetin e tyre të lirë e të plotë, duke iu përbajtur dispozitave të Kodit Civil të Republikës së Shqipërisë, bien dakord të hartojnë këtë KONTRATË SHITJEJE TË KUOTAVE TE KAPITALIT, sipas kushteve, afateve dhe kritereve të mëposhtëme :

KUSHTE PARAPRAKE

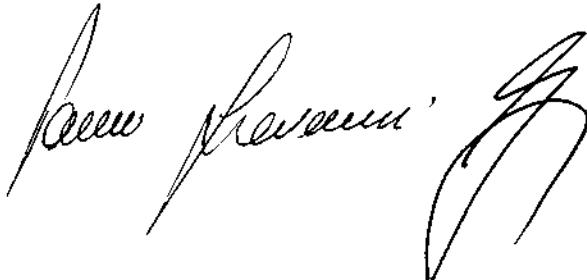
Shoqëria "Di Vincenzo Estero Albania" Shpk, është rregjistruar si person i dritik me vendim të Gjykatës së Rrethit Tiranë me Nr 13264, datë 10. 01. 1996. me Seli të saj në adresën : "Dëshmorët e 4 Shkurtit", Pall. 27, Shk. 1, Ab. 3, Tiranë, Shqipëri.

Me anë të Vendimit Nr. 15971/5, datë 11. 01. 2001, të Gjykatës së Shkallës së Parë Tiranë, është bërë regjistrimi i Aktit Notarial, Kontratës së Shitjes së Kapitalit dhe Kredive të Shoqërisë "Di Vincenzo Estero Albania" Shpk, me Nr.4870, datë 02. 10. 2000, të redaktuar nga Noteri i Pescares-Itali dhe Nr. 5913/642, datë 07. 12. 2000, të Zyrës së Noterisë Tiranë, nëpërmjet së cilës është realizuar blerja e 100 % (njëqind përqind), të pjesëve të kapitalit të Shoqërisë "Di Vincenzo Estero Albania" Shpk" Shpk, prej Ortakut të Vetëm Shoqëisë "New Paradise International" S.r.l , si dhe janë kryer të gjitha veprimet e nevojshme për regjistrimin në Regjistrin Tregtar shqiptar të kësaj Kontrate, ku si Ortak i vetëm i saj, tashmë është Shoqërima "New Paradise International" S.r.l, e cila zotëron 100% (njëqiend përqind) të kuotave të kësaj shoqërie në kapitalin e saj.

Ortaku i Vetëm i Shoqërisë, Shoqëria "New Paradise International" S.r.l, për arsy objektive kërkon të largohet nga shoqëria dhe është plotësisht dakort që t'i shesë kuotat e tij në Shoqërinë "Di Vincenzo Estero Albania" Shpk, së bashku me kreditet sipas kushteve dhe afateve të mëposhtëme.

Shoqërima "New Paradise International" S.r.l., shoqëri e së drejtës Italiane, me Vendimin e Asamblesë së Ortakëve, të datës 07, Korrik 2006, nënshkrimet e të cilëve janë vërtetuar me Vërtetimin notarial Nr. 169975 repertori, datë 17.07.2006, të Noterit Giuseppe Fietta, Vicenza Itali, asamblea ka vendosur të autorizojë Z.Giovanni Panni, i datëlindjes 27, Maj 1946, lindur në Tezze Sul Brenta, Itali në cilësinë e administratorit të vetëm, dhe të përfaqësuesit ligjor të shoqërisë, me banim për shkak të detyrës në Tezze sul Brenta (VI) rruga Villa Nr. 87, Itali, madhor me zotësi të plotë për të vepruar në interes dhe për llogari të Shoqërisë "New Paradise International" S.r.l. për të transferuar 100%(njëqindpërqind) të kapitalit themeltar ose 100 (njëqind) kuotave të shoqërisë "Di Vincenzo Estero Albania" shpk si dhe shitjen e boxhit të shoqërisë "Di Vincenzo Estero Albania" shpk.

Meqë ekzistojën kushte paraprake, palët me aftësi të plotë për të vepruar dhe me vullnet të lirë, pranojnë të lidhin dhe në fakt lidhin këtë kontratë për



Shitjen e Pjesëve të Kapitalit Themeltar (këtej e tutje si "Kontrata") sipas kushteve të mëposhtëme :

Kushtet paraprake të mësipërme janë pjesë përbërëse e kësaj kontrate.

NENI -1- OBJEKTI

Me anë të kësaj kontrate, pala Shitëse Shoqërina "New Paradise International" S.r.l, e cila zotëron 100 % (Njëqind përqind) të kuotave të Shoqërisë "Di Vincenzo Estero Albania" Shpk, me dëshirën e saj dhe kërkesën e blerësit, i shet dhe i transferon palës Blerëse, Shoqërisë "Edil Al It" Shpk, e cila pranon dhe ble 100 % (Njëqind përqind) të pjesëve të kuotave në kapitalin e Shoqërisë "Di Vincenzo Estero Albania" Shpk, të zotëruara nga Shitësi tërësisht të lira nga çfarëdolloj detyrimi në favor të tretëve, pa asnjë pretendim të tashëm apo të ardhshëm mbi to.

NENI -2- ÇMIMI I SHITJES DHE MËNYRA E PAGIMIT

2.1. Pjesët prej 100 % (njëqind përqind) të kapitalit të Shoqërisë "Di Vincenzo Estero Albania" Shpk të zotëruara prej Shitësit, shiten (transfrohen) tek Blerësi Shoqëria "Edil Al It" Shpk e cila pranon t'i blejë kundrejt çmimit në total prej € 997,230/00(nëntëqind e nëntëdhjetë e shtatëmijë e dyqind e tridhjetë Euro), vlerë për të cilin Blerësi nuk ka asnjë pretendim të tashëm apo të ardhshëm mbi të.

2. 2. Palët kontraktore në marrëveshje të përbashkët bien dakort, që dokumenti i vetëm zyrtar, i cili do të vërtetojë shlyerjen e çmimit, do të jetë konferma e transfertës bankare të pakthyeshme, e cila lëshohet nga banka për pagesën e bërë prej palës Blerëse, në favor të Shitësit, në ekzekutim të kësaj kontrate. Një kopje e faturës Bankare do t'i bashkangjitet kontratës.

2. 3. Palët kontraktore, bien dakort që me shlyerjen totale vlerave të parashikuara në nenin 2 dhe 3 të kësaj kontrate, pala Blerëse të depozitojë paranë Zyrës së Regjistrat Tregtar, të Gjykatës së Shkallës së Parë, Tiranë, faturat përkatëse (konfermat bankare), dhe kjo e fundit të bëjë kalimet përkatëse.

NENI 3 - DETYRIME TË TJERA

3.1 Pala blerëse merr përsipër të likujdojë borxhin që Shoqëria "Di Vincenzo Estero Albania" Shpk, ka kundrejt Shoqërisë "New Paradise International" SRL, të barabartë me një shumë prej Euro 1.002.770,00 (një milion e dy mijë e shtatëqind e shtatëdhjetë Euro) e regjistruar kjo në llogaritë e të dyja shoqërive, sipas deklaratës notieriale të datës 02.10.2000, pranë zyrës notieriale Pescara-s, Itali.

3. 2. Palët kontraktore në marrëveshje të përbashkët bien dakort, që dokumenti i vetëm zyrtar, i cili do të vërtetojë shlyerjen e borxhit, do të jetë konferma e transfertës bankare të pakthyeshme, e cila lëshohet nga banka për pagesën e bërë prej palës Blerëse, në favor të Shitësit, në ekzekutim të kësaj kontrate. Një kopje e faturës Bankare do t'i bashkangjitet kontratës.

2. 3. Palët kontraktore, bien dakort që me shlyerjen totale vlerave të parashikuara në nenit 2 dhe 3 të kësaj kontrate, pala Blerëse të depozitojë paranë Zyrës së Regjistrat Tregtar, të Gjykatës së Shkallës së Parë, Tiranë, faturat përkatëse (konfermat bankare), dhe kjo e fundit të bëjë kalimet përkatëse.

NENI -4- DEKLARATA DHE GARANCI TË PALËVE

4.1 Përfaqësuesi Ligjor, **Z. Giovanni Panni**, i datëlindjes Maj, 27. 1946, lindur në Tezze Sul Brenta, Itali në cilësinë e administratorit të vetëm të Shoqërisë "New Paradise International" S. R. L., deklaron dhe garanton :

- që shoqëria e përfaqësuar është themeluar rregullisht sipas të legjislacionit Italian.
- që nënshkimi i kësaj kontrate nuk bie ndesh me asnjë dispozitë të vetë statutit dhe me asnjë akt ligjor Italian.
- që përfaqësuesi i nënshrkuar është i pajisur me të gjitha të drejtat dhe autorizimet e nevojshme për nënshkrimin e kësaj kontrate dhe që kjo kontratë është e vlefshme dhe detyruese për Shoqërinë "New Paradise International" S. R. L.
- që Shoqëria "New Paradise International" S. R. L, është pronare e vetme ekskluzive e kuoave objekt i kësaj kontrate shitje.
- Që kuotat objekt kontrate, nuk janë objekt pengu dhe janë të lira nga çdo lloj titulli e natyre të të tretëve.
- Nëse do të gjykohet e nevojshme Shoqëria New Paradise International" S.R.L. do të marrë të gjitha masat që pas nënshkrimit të kësaj Kontrate Shitjeje të Kuotave, para noterit shqiptar, të kryejë të gjitha veprimet e nevojshme ligjore për depozitim e saj në Gjykatë, në zyrën e regjistrat tregtar të shoqërive të Vicenzes , Itali.
- Palët bien dakort se duke filluar nga data e rregjistrimit të kësaj kontrate në gjykatë, Blerësi zëvendëson de juro Shitësin në drejtimin dhe administrimin e Shoqërisë, dhe duke filluar nga kjo datë ka të drejtë të arkëtojë kreditë si dhe të impenjohet të paguajë detyrimet që lindin që nga kjo datë kundrejt Shoqërisë.
- Në momentin që Shitësit arkëton çmimin e sipërpërmendur, ai humbet çdo të drejtë pronësie, mbi shoqërinë dhe çdo të drejtë tjetër që rrjedh nga zotërimi i pjesëve të kapitalit të Shoqërise dhe Blerësi bëhet pronar i vetëm i ligjshem i të gjithë kapitalit të Shoqërisë.

4.2 Përfaqësuesi Ligjor, **Z. Genc Dulaku**, i datëlindjes Dhjetor, 19. 1967, lindur në Tiranë, Shqipërii në cilësinë e administratorit të ligjor të Shoqërisë "Edil Al It" Sh. P. K., deklaron dhe garanton :

- që shoqëria e përfaqësuar është themeluar rregullisht sipas të legjislacionit Shqiptar.
- që nënshkimi i kësaj kontrate nuk bie ndesh me asnjë dispozitë të vetë statutit dhe me asnjë akt ligjor Shqiptar.
- që përfaqësuesi i nënshrkuar është i pajisur me të gjitha të drejtat dhe autorizimet e nevojshme për nënshkrimin e kësaj kontrate dhe që kjo kontratë është e vlefshme dhe detyruese për Shoqërinë "Edil Al It" Shpk.
- Që kjo kontratë është e vlefshme dhe detyruese për shoqërinë Blerëse "Edil Al. IT" Shpk.

- Që shoqëria "Edil Al. It" Shpk, është në dijeni të plotë të objektit të kësaj kontrate shitblerjeje të 100 % (njëqind përqind) të kuotave të kapitalit të Shoqërisë "Di Vincenzo Estero Albania" Shpk., dhe ta pranojë atë në gjendjen që ajo ndodhet, duke marrë përsipër të drejtat dhe detyrimet e shitësit të sanksionuar në këtë kontratë, duke hequr dorë për heqjen e çdo kundërshtimi.
- Që Bleresi garanton Shitësin se pranon dispozitat e parashikuara në statutin e shoqërisë "Di Vincenzo Estero Albania" Shpk " Shpk dhe garanton respektimin e pote te tyre.
- Të ketë vision për gjendjen kantabël të Shoqërisë "Di Vincenzo Estero Albania" Shpk., dhe ta pranojë atë në gjendjen që ajo ndodhet, duke hequr dore nga çdo perjashtim dhe per kete deklaron se merr përsiper çdo borxh dhe /ose pasiv që do të rezultojë për të shkuarën, të tashmen apo në të ardhmen duke e liruar plotësisht shitësin.

NENI -5- GARANCITË

5.1 Bleresi garanton Shitesin se pranojnë dispozitat e parashikuara në statutin e shoqerise "Di Vincenzo Estero Albania" Shpk " Shpk dhe garanton respektimin e pote te tyre.

5.1 Në momentin që Shitësi arketon çmimin e sipërpërmendur, ai humbet çdo të drejtë pronësie, për drejtimin e shoqërisë dhe çdo të drejtë tjetër që rrjedh nga zotërimi i pjesëve të kapitalit të Shoqërise dhe Blerësi bëhet pronar i vetëm i ligjshem i të gjithë kapitalit të Shoqërisë.

NENI -6- BAZA LIGJORE

Kjo Kontratë, të drejtat dhe detyrimet e palëve do te interpretohet dhe zbatohet ne perputhje me dispozitat e Kodit Civil te Republikës se Shqipërisë dhe te ligjit nr. 7638 date 19.12.1992 "Mbi shoqerite tregetare „ dhe Ligji Nr. 7667, datë 28. 01. 1993 Për regjistrin tregtar.

NENI -7- TRASHËGIMNIA DHE CEDIMI

Kjo kontratë do të detyrojë palët dhe do të jetë e vlerfshme midis tyre, ashtu edhe për trashëgimtarët e tyre.

NENI -8- PËRMBAJTJA E KONTRATËS, NDRYSHIMET DHE SELITË E PALËVE

Çdo lloj kërkese për modifikim, për efekt të kësaj kontrate Palët zgjedhin selitë e mëposhtëme :

The image shows two handwritten signatures in black ink. The signature on the left appears to be 'Rezim Pasha' and the signature on the right appears to be 'Fazli'. There is also a small number '5' located near the bottom right of the signatures.

1. Shoqëria „New Paradise International” S.R.L“ në adresën : via Villa nr. 87, Tezze sul Brenta. (VI) Tel. +390424539696, Fax+390414536923, Itiali.

Shoqëria E“Edil Al It „ Shpk në adresën : Rruga : “Perlat Rexhepi” pranë Karlsberg, Godina e re, Kat II, Tel: + 355 4 232452 / 271884 / 271885, Fax: +355 4 234941, e-mail: info@edilalit.com.al, Tirana, Albania.

Modifikimi i selisë do të jetë i vlefshëm vetëm se do t’i komunikohet palës tjetër me letër rekomande A.R.

NENI -9- SHPENZIMET DHE TAKSAT

Shpenzimet legale dhe kontabile ashtu si edhe çfarëdo shpenzimi tjetër që lidhet me këtë kontratë, janë në ngarkim të pales blerëse.

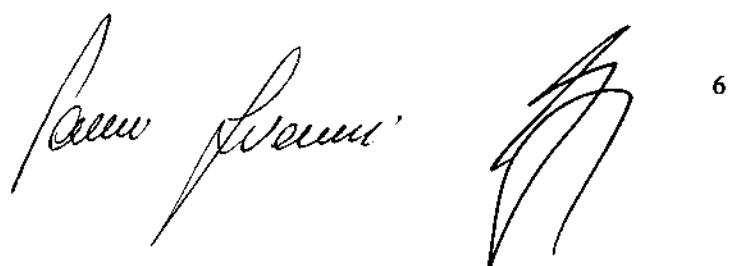
NENI -10- ORIGJINALET

I bashkengjiten kësaj kontrate dhe përbëjnë pjesë integrale e saj :

- Çertifikata e Shoqërisë New Paradise International” S.R.L, e lëshur nga Doma e Tregëtisë Industrisë Artizanatit Bujqësisë Vicenza, me Cë. 7653/2006/CVI0529, datë 13. 07.2006.
- Vendim datë 07.07. 2006, i Asamblesë së Ortakëve të Shoqërisë “New Paradise International” S.r.l, me Nr. 169975 repertori, datë 17.07.2006, të Noterit Giuseppe Fietta, Vicenza Itali
- Vendim I Ortakut të Vetëm të Shoqërisë “Edil Al-It” Shpk nr. Rep.7843 e nr.Kol.1274, para noteres Ruko Sako.

Kjo Kontratë hartohet ne 5 (pesë) kopje origjinale në gjuhën shqipe, të cilave u është bashkëlidhur versioni në gjuhën Italiane, të gjitha të nënshkruara nga palët në datën _____.2006, për çdo mosmarëveshje që mund të lindë në lidhje me interpretimin ose ekzekutinin e kësaj kontrate, versioni shqip do të jetë i vetimi version me efekt juridik provues për palët.

Une, Noterja, pasi ua lexova me zë të lartë e të qartë palëve këtë kontratë, në prani të Përkthyesit të gjuhës Italiane _____ të njohur personalisht prej meje, konstatova se ata e gjetën përmbytjen e saj, në përputhje me vullnetin e tyre të lirë dhe të plotë, duke e nënshkruar atë



The image shows two handwritten signatures. The signature on the left appears to be "Ruko Sako" and the signature on the right appears to be "Giuseppe Fietta".

rregullisht para meje dhe unë Noteri i vërtetoj nënshkrimet e tyre sipas legjislacionit të Republikës së Shqipërisë.

PALËT KONTRAKTORE

SHITËSI

SHOQËRIA "NEW PARADISE INTERNATIONAL" S.R.L

Përfaqësuar nga :
Administratori Ligjor

Z. Giovanni Panni,

Giovanni Panni

Arleta Dulaku

Z. Arleta Dulaku
Përkthyes

BLERËSI

SHOQËRIA "EDIL AL IT" SHPK

Përfaqësuar nga :
Administratori Ligjor

Z. Genc Dulaku

Ruko SAKO
NOTERE

Ruko Sako